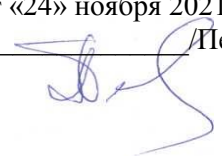
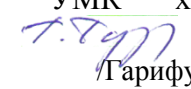


ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ХИМИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол №4 от «24» ноября 2021 г.
Зав. кафедрой _____ Пешкова Н.П.



Согласовано:
Председатель УМК химического
факультета _____
Гарифуллина Г.Г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Профессионально-ориентированный перевод

Часть, формируемая участниками образовательных отношений.

Программа бакалавриата

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)



Профиль подготовки

Химия и английский язык

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения: очная

Разработчик (составитель) Доц., к.ф.н. Моисеева А.В.	 _____ / Моисеева А.В.
Разработчик (составитель) Доцент, к.ф.н. Титлова А.С.	 _____ / Титлова А.С.

Для приема: 2022 г.

Уфа 2022 г.

Составитель / составители: Моисеева А.В., Титлова А.С.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков естественных факультетов ФРГФ, протокол № 4 от «24» ноября 2021 г.

Заведующий кафедрой

/ Пешкова Н.П.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой

_____ / Пешкова Н.П.

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
 - 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.
 - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
 - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
 - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

ПК-6 - Способен выполнять устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания:	Знает: основы теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной	ПК-6	
Умения:	Умеет: свободно пользоваться словарями	ПК-6	
Владение (навыки / опыт деятельности):	Владеет: навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	ПК-6	

ПК-7 - Способен применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания:	Знает: способы переводческой трансформации при выполнении всех видов перевода	ПК-7	
Умения:	Умеет: использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода	ПК-7	

Владение (навыки / опыт деятельности):	Владеет: навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе	ПК-7	
--	---	------	--

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Профессионально-ориентированный перевод» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений. Дисциплина изучается на 5 курсе, в 10 семестре.

Целью учебной дисциплины «Профессиональный ориентированный перевод» является получить общее представление о лексико-грамматических особенностях текстов естественнонаучной тематики на английском языке, усвоить общие правила перевода многозначных научно-технических терминов и стилистически специфичных синтаксических конструкций специальных текстов, развить навыки работы с политехническими и научными отраслевыми словарями.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе, а также дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс иностранного языка», «Введение в профессиональную коммуникацию на иностранном языке».

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

ПК-6 - Способен выполнять устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		не зачтено	зачтено
ПК 6.1.	Знать	Не знает	Демонстрирует свободное и уверенное знание основ теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной
ПК 6.2.	Уметь	Не умеет	Демонстрирует свободное и уверенное умение пользоваться словарями
ПК 6.3.	Владеть	Не	Демонстрирует уверенное

		владеет	владение навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода
--	--	---------	---

ПК-7 - Способен применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		не зачтено	зачтено
ПК 7.1.	Знать	Не знает	Демонстрирует свободное и уверенное знание способов переводческой трансформации при выполнении всех видов перевода
ПК 7.2.	Уметь	Не умеет	Демонстрирует свободное и уверенное умение использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода
ПК 7.3.	Владеть	Не владеет	Демонстрирует уверенное владение навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе

Показатели сформированности компетенций:

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),

не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

«зачтено» - выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы дисциплины и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций.

«не зачтено» - выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач или проблемных ситуаций

4.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.

ПК-6 - Способен выполнять устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
ПК-6.1.	<i>Знать</i> основы теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Личный кабинет БашГУ
ПК-6.2.	<i>Уметь</i> свободно пользоваться словарями	групповой опрос
ПК-6.3.	<i>Владеть</i> навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Личный кабинет БашГУ

ПК-7 - Способен применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
ПК-7.1.	<i>Знать</i> способы переводческой трансформации при	групповой опрос, контрольная работа

	выполнении всех видов перевода	
ПК-7.2.	<i>Уметь</i> использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Личный кабинет БашГУ
ПК-7.3.	<i>Владеть</i> навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Личный кабинет БашГУ

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг план дисциплины представлен в приложении 2

Образец формы контроля успеваемости:

Вопросы для **групповых опросов** по дисциплине «Профессионально-ориентированный перевод»:

- Нулевой артикль.
 - Образование множественного числа существительных-заимствований
 - Лексико-семантические особенности научно-технического текста.
 - Типы лексической многозначности научно-технической терминологии – существительные.
 - Типы лексической многозначности научно-технической терминологии – глаголы.
 - Общие правила перевода сложных номинативных терминологических конструкций,
- т.д.

Критерии оценки (в баллах) для группового опроса:

- 4-6 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование теоретических тем и способность применить знания на практике работы с конкретными примерами;
- 3-4 балла выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать вопрос и применить его на практике;
- 0-2 балла выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи по обозначенному вопросу.

Пример Контрольной работы:

Translate the sentences with pseudointernational units:

1. The invention relates to a medical **probe** for measuring radioactive **radiation**, comprising a housing that can be held single-handedly.

2. In the imaging atom **probe** (IAP), ions emitted from the surface are recorded and mass analyzed at a detector placed within 12 cm of the tip (to provide a reasonably large field of view).

3. Instruments flown on the Pioneer Venus orbiter and **probes** measured many of the properties of the atmosphere of Venus which **control** its thermal **balance** and support its high surface temperature.

4. Compton Scattering (NCS) measurements can provide direct information about mean kinetic energy and **momentum** of molecules in quantum fluids.

5. If the object is a black body in thermodynamic equilibrium, the **radiation** is termed black-body **radiation**.

6. Near ultraviolet, visible light, infrared, microwave, radio waves, and low-frequency RF (longwave) are all examples of non-ionizing **radiation**.

7. Synthetic **resins** are materials with similar properties to natural **resins** — viscous liquids capable of hardening.

8. This **extra** way of storing heat energy increases the amount of heat energy required to raise its average kinetic energy per atom.

9. The **specific** heat capacities of many substances under many conditions have been quantitatively predicted by the quantum theory.

10. This approach, 'loop quantum gravity', is entirely different from that in string theory, which is based on building **extra**-dimensional **speculation** upon other **speculations**, e.g., the **speculation** that gravity is due to spin-2 gravitons.

11. **Massive** hull failures involved an area of skin failure on the port side and bottom along a length of about ten feet, which occurred in fair weather and the yacht made it back to port without sinking.

12. **Progressive** rise of *Mycobacterium tuberculosis* resistance to rifampicin and streptomycin is possibly accounted for by wide use of these two drugs for non-tuberculosis conditions.

13. **Motorists** are almost universally required to take lessons with an approved instructor and pass a driving test before being granted a license.

14. Hydrogen-containing polar molecules like ethanol, **ammonia**, and water have powerful, intermolecular hydrogen bonds when in their liquid phase.

15. During the **elastic** deformation work is done at the deformed surface, and Newton's third law must apply there.

16. An **elastic** impact with a very massive body causes very tiny displacement of that body's center of mass.

17. The design of the **ammunition** is determined by its purpose; anti-personnel **ammunition** is often designed to break up inside the target, in order to **maximize** the damage done.

18. Strictly speaking a foam **balloon** is not a balloon, as it has no envelope, but consists of an organic **material** up-foamed with hydrogen or helium.

Контрольная работа оценивается на 8-16 баллов, если студент не менее чем в 50% заданий:

- демонстрирует умение выбирать требуемые значения (или близкие варианты значений) многозначных терминов (особенно активной лексики) в контексте переводимого материала
- правильно передает логические связи в структуре переводимых предложений
- выбирает модели перевода активных грамматических конструкций, не допуская искажения смысла исходной структуры

Пример тестирования в системе Личный кабинет БашГУ:

Выберите один правильный вариант перевода выделенной единицы:

1. It is the **radioactive** method originally developed by Hahn and his co-workers.

- A. радиоактивный В. радиационный С. радиоизлучающий
2. The two basic requirements for the use of an added component are: first, that it reduce the **partial** pressure of one of the original components
- A. парциальное В. частичное С. индивидуальное
3. This simple **technique** is called elution analysis.
- A. техника В. процедура С. метод

Тест оценивается на 9-18 баллов, если студент более чем в 50% заданий теста:

- не определяет требуемые значения (или близкие варианты значений) многозначных терминов в контексте переводимого материала
- искажает логические связи смысловой структуры переводимых предложений
- выбирает модели перевода сложных терминологических групп, неадекватные смыслу исходной структуры.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

5.1 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература:

1. **Чанышева, З.З.** Переводоведение и практика перевода [Электронный ресурс] = Translatology and practice of translation: учеб. пособие / З. З. Чанышева; БашГУ. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <URL:<https://elib.bashedu.ru/dl/read/ChanishevaTheTheoryandPracticeofTranslationUchPos.2010.pdf>>.
2. **Миньяр-Белоручева А.П.** Англо-русские обороты научной речи: учебное пособие / А.П. Миньяр-Белоручева. – 6-е изд., стер. – Москва: Флинта, 2012. – 144 с. – ISBN 978-5-9765-0690-9; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115097>
3. **Погорелко А.М.** Сборник упражнений по дисциплине "Научно-технический перевод" [Электронный ресурс] / Башкирский государственный университет; сост. А.М. Погорелко. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/coct_Pogorelco_A_M_Sbornik_uproghneniy_po_discipline_ufa_2012.pdf>.

б) дополнительная литература:

1. **Волкова З.Н.** Научно-технический перевод [Текст] : — 2-е изд., Англ. и русс. язык. Вып.1.— М.: УРАО, 2002 .— 104 с., (библиотека БашГУ, шифр 821.111 В67)
2. Политехнические и специальные отраслевые двуязычные словари (рекомендуемый электронный словарь – АBBYY lingvo x5)

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Основная информация и справочные материалы доступны по следующим ссылкам:

- 1) Электронная библиотечная система «ЭБ БашГУ» - <https://elib.bashedu.ru/>
- 2) Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» - <https://biblioclub.ru/>
- 3) Электронный каталог Библиотеки БашГУ - <http://ecatalog.bashlib.ru/cgi-bin/zgate.exe?init+bashlib.xml.simple.xsl+rus>

Интернет-ресурсы:

- www.pnas.org/ (Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America),
 - <http://evolbiol.ru/paperlist.htm>,
 - <http://palaeos.com/>
- 5) Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade;
 - 6) Microsoft Office Standard 2013 Russian.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<p>1. Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа аудитория № 405 (корпус химического факультета), аудитория №311(корпус химического факультета), аудитория № 310(корпус химического факультета), аудитория № 305 (корпус химического факультета), аудитория № 001 (корпус химического факультета), аудитория № 002 (корпус химического факультета), аудитория № 006 (корпус химического факультета), аудитория № 007 (корпус химического факультета), аудитория № 008 (корпус химического факультета).</p> <p>2. учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций аудитория № 405 (корпус химического факультета), аудитория № 311 (корпус химического факультета), аудитория № 310 (корпус химического факультета), аудитория № 305 (корпус химического факультета).</p> <p>3.учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория № 405 (корпус химического факультета), аудитория №311 (корпус химического факультета), аудитория № 310 (корпус химического факультета), аудитория № 305 (корпус химического факультета), аудитория № 004 (корпус химического факультета), аудитория № 005 (корпус химического факультета).</p> <p>4.помещение для самостоятельной работы Читальный зал №1 (главный корпус) Читальный зал № 2 (физмат корпус) Читальный зал №5 (гуманитарный корпус) Читальный зал №6 (корпус института права) Читальный зал №7</p>	<p align="center">Аудитория № 405 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, ноутбук, мультимедиа-проектор Mitsubishi XD3200U, экран с электроприводом 300*400см Spectra Classic.</p> <p align="center">Аудитория № 311 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, ноутбук, проектор Mitsubishi XD 600U, экран с электроприводом Projecta 183*240см Matte white.</p> <p align="center">Аудитория № 310 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, ноутбук, мультимедиа-проектор Mitsubishi EW230ST, экран настенный Classic Norma 244*183.</p> <p align="center">Аудитория № 305 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, ноутбук, мультимедиа-проектор Mitsubishi EW230ST, экран настенный Classic Norma 244*183.</p> <p align="center">Аудитория № 001 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p align="center">Аудитория № 002 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p align="center">Аудитория № 006 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p align="center">Аудитория № 007 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p align="center">Аудитория № 008 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p align="center">Читальный зал № 1 Научный и учебный фонд, научная периодика, ПК (моноблок) - 3 шт, неограниченный доступ к ЭБС и БД; количество посадочных мест – 76.</p> <p align="center">Читальный зал №2 Научный и учебный фонд, научная периодика, ПК (моноблок), подключенных к сети Интернет, – 8 шт., Wi-Fi доступ для мобильных устройств, неограниченный доступ к ЭБС и БД; количество посадочных мест – 50</p> <p align="center">Читальный зал № 5 Научный и учебный фонд, научная периодика, ПК (моноблок) - 3 шт, неограниченный доступ к ЭБС и БД; количество посадочных мест – 27.</p> <p align="center">Читальный зал № 6 Научный и учебный фонд, научная периодика, ПК (моноблок) - 6 шт, неограниченный доступ к ЭБС и БД; количество посадочных мест – 30.</p> <p align="center">Читальный зал № 7 Научный и учебный фонд, научная периодика, ПК (моноблок) - 5 шт, неограниченный доступ к ЭБС и БД; количество посадочных мест – 18.</p>	<p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные</p> <p>3. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный. Договор №31806820398 от 17.09.2018 г. Срок действия лицензии до 25.09.2019</p>
---	--	--

(гуманитарный корпус)		
-----------------------	--	--

**ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ХИМИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Профессионально-ориентированный перевод» на 10 семестр
очная форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	5/180
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	36
лекций	
практических/ семинарских	36
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	143,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля:

зачет ___10___ семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1.	Модуль 1: Лексико-стилистические особенности научно-технического текста 1.1 Тема: Общие стилистические особенности научно-технического текста 1.2 Тема: Лексические проблемы перевода научно-технического текста. Интернациональная и псевдоинтернациональная лексика		12		50	Подготовка к опросу, изучение дополнительной литературы	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Личный кабинет БашГУ
2.	Модуль 2: Грамматические особенности научно-технического текста 2.1 Тема: Употребление определенного и неопределенного артикля		12		43,8	Подготовка к опросу, изучение дополнительной литературы	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Личный кабинет БашГУ

	2.2 Тема: Нулевой артикль 2.3 Тема: Образование множественного числа существительных-заимствований.					
3.	Модуль 3: Лексико-семантические особенности научно-технического текста 3.1 Тема: Типы лексической многозначности научно-технической терминологии – существительные. 3.2 Тема: Типы лексической многозначности научно-технической терминологии - глаголы	12		50	Подготовка к контрольной работе и сдаче зачета	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Личный кабинет БашГУ
	Всего часов:	36		143,8		

**Рейтинг-план дисциплины
Информационные технологии в изучении иностранного языка**

Курс 5, семестр 10

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1 Лексико- стилистические особенности научно-технического текста				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	5	2	0	10
Тестирование	5	3	0	15
Рубежный контроль				
Контрольная работа	5	1	0	5
Итоговый балл за модуль 1			0	30
Модуль 2 Грамматические особенности научно- технического текста				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	5	3	0	15
Тестирование	5	3	0	15
Рубежный контроль				
Контрольная работа	5	1	0	5
Итоговый балл за модуль 2			0	35
Модуль 3 Лексико- семантические особенности научно- технического текста				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	5	3	0	15
Тестирование	5	3	0	15
Рубежный контроль				
Контрольная работа	5	1	0	5
Итоговый балл за модуль 3			0	35
Итоговый контроль				
Поощрительные баллы				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение семинарских занятий				-10

